

# MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN VEHICULES ELECTRIQUES GASTONE ET GECO

---

**MANUAL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN:**

Fabricant:

**ESAGONO ENERGIA srl**

Via Puecher 9,  
20060 Pozzuolo Martesana  
(Milano) Italy

Tel. 0039.02.95359270 Fax 0039.02.95359114

e-mail: [info@esagonoenergia.it](mailto:info@esagonoenergia.it) [www.esagonoenergia.com](http://www.esagonoenergia.com)

P.IVA / VAT IT 06037770960

Code identification constructeur(WMI) C.U.N.A. 08/05/2012: K98 R.P.A.

**PREAMBULE:**

Merci d'avoir choisi notre véhicule électrique.

Le manuel de fonctionnement qui fait partie intégrante du véhicule, fournit des informations importantes au sujet du fonctionnement, de la manutention et de la sécurité du véhicule.

Nos produits évoluant régulièrement, certains détails pourraient varier légèrement par rapport à la description du présent manuel.

Il est interdit d'apporter une quelconque modification ou intervention directe sur le véhicule, sur des systèmes concernant la sécurité, sur les systèmes électriques ou électroniques, l'implantation des freins ou de la direction. Le client sera tenu pour responsable de tout dommage direct ou indirect causé par des interventions non autorisées, rendant caduque la garantie.

Pour tout problème, se référer directement au vendeur:



ou au fabricant.

Nos produits étant susceptibles de changement en vue d'être améliorés, certains détails de votre véhicule peuvent différer de ceux décrits dans ce manuel. Les conditions de garantie sont détaillées dans le «Livret de garantie, l'assistance et la maintenance ».

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Lisez attentivement ce manuel avant de conduire le véhicule. Les informations relatives à la sécurité sont mises en évidence par les symboles suivants:



**OBLIGATION – PRESCRIPTION:** Il est fait obligation d'observer les instructions ou les prescriptions.



**INTERDICTION:** Opération à ne pas effectuer si elles s'avéraient devoir provoquer des situations dangereuses. Reportez-vous à du personnel qualifié.



**ATTENTION :** opérations à ne pas faire pour éviter des dommages sur le véhicule

Avant toute intervention sur le véhicule, mettre l'interrupteur de la batterie en position d'arrêt. L'interrupteur de batterie est placé à l'avant du siège du passager.



Batteries on



Batteries off

L'interrupteur de la batterie vous permet de tirer la tension fournie par les batteries. Le véhicule est donc désactivé et vous ne pouvez pas faire de manœuvre. Les travaux d'entretien sur le véhicule doivent être effectués avec les batteries déconnectées.

## INDEX

### I SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- 1.1 Les caractéristiques du véhicule
- 1.2 Plate et ID numéro de véhicules

### II OPERATIONS

- 2.1 Commandes de fonctionnement
- 2.2 Clés et accessoires
- 2.3 Les dispositifs de contrôle sur la colonne de direction
- 2.4 Panneau instrumental
- 2.5 12V prise pour les services et appareils électriques
- 2.6 Autres dispositifs et équipements de contrôle
- 2.7 Plate-forme de chargement
- 2.8 Dispositifs spécifiques navette

### III CONSEILS DE CONDUITE:

- 3.1 Avant d'emprunter un trajet
- 3.2 Allumage et conduite
- 3.3 Les ceintures de sécurité pour le conducteur et les passagers
- 3.4 Conduite en côte
- 3.5 Urgence
- 3.6 Avertissements**

## **IV ACCESSOIRES**

- 4.1 Chauffage Webasto (disponible sur demande)**
- 4.2 Chauffage électrique (disponible sur demande)**
- 4.3 Sélecteur de deuxième vitesse (disponible sur demande)**
- 4.4 Crochet de remorquage (disponible sur demande)**
- 4.5 Prédiposition radio (en option)**

## **V CHECK UP ET ENTRETIEN**

- 5.1 Contrôle de fonctionnement de la direction**
- 5.2 Contrôle du fonctionnement des freins**
- 5.3 Contrôle et l'entretien des batteries**
- 5.4 Contrôle des pneus**
- 5.5 Vérifiez les lumières de service et de signalisation**
  - 5.5.1 Remplacement des feux avant**
  - 5.5.2 Remplacement des feux de position**
  - 5.5.3 Remplacement des feux arrière**
- 5.6 Contrôle des dispositifs de verrouillage des portes avant et latérales**
- 5.7 Vérification des rétroviseurs extérieurs**
- 5.8 Contrôle de niveau des liquides**
- 5.9 Remplacement des fusibles**

## **VI DESTRUCTION**


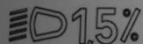
## I SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### 1.1 Caractéristiques du véhicule

- Durée (distance maximal epossible avant que la source d'énergie disponible (charge de la batterie) est épuisé): 87 km maximale (résultat o sur les véhicules N1 homologués de l'essai effectué selon ECE101 règlement). Les conditions de travail réelles dépend du type de batterie (voir «utilisateurs, le contrôle et l'entretien des» batteries manuelle), la vitesse de circulation, le nombre d'arrêts et de départs effectués au cours du voyage, le type de chemin, le poids de la charge du véhicule, par la consommation des différents équipements et la température ambiante. Certains tests peuvent être nécessaires pour établir l'autonomie disponible en conditions réelles de travail.
- Vitesse maximale: 40 km / h, voir 4.3
- Pente maximale: voir 3.4
- Pleine charge: 2000 kg y compris le conducteur. La charge la plus élevée autorisée découle de la différence entre la masse chargée et le poids à vide du véhicule mentionné sur le certificat d'immatriculation et / ou le COC. Poids maximal de la remorque pour les véhicules avec crochet de remorquage: 450 kg

### 1.2 Plaques et numéro ID du véhicule

La plaque d'identification est située sous le siège du passager.

	ESAGONO ENERGIA srl		
	e3*KS07/46*0305*00		
	ZA9100000EOK98009		
	2000Kg		
	====Kg		
1	805 Kg		
2	1195 Kg		
Made in Italy	Motore-Engine : AMT 403180003		
	Tipo: 10	Variante: BXNCEL211	Versione: 200096160L3

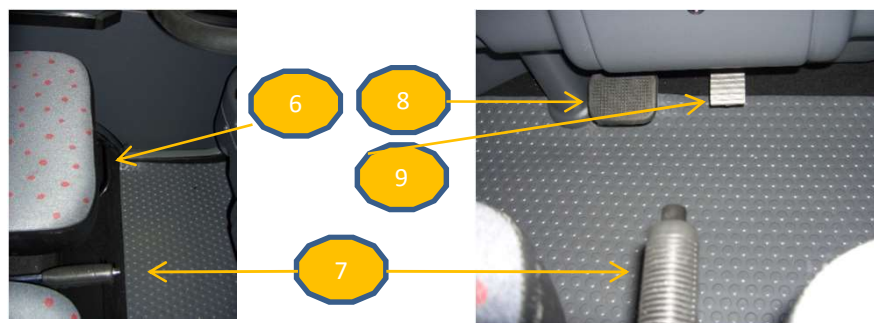
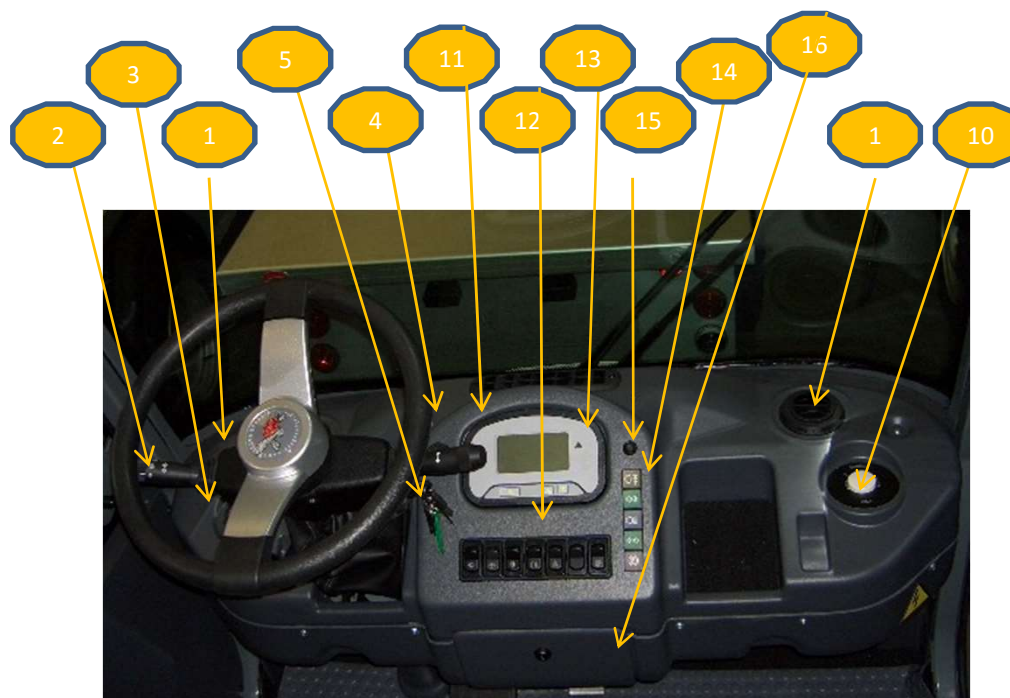
Le numéro d'identification du véhicule est imprimé sur le châssis.



## II. OPERATIONS

### 2.1 Commandes de fonctionnement

- 1-Ouverture de la ventilation
- 2-Commutateur des lumières
- 3-Réglage du volant
- 4-Sélecteur avant/arrière
- 5-Clé de contact
- 6-Réglage hauteur du siège
- 7-Frein à main
- 8-Pédale de frein
- 9-Pédale d'accélérateur
- 10-Contrôle chauffage
- 11-Prise de courant 12V
- 12-Interrupteur des lumières
- 13-Display multifonction
- 14-Témoin de contrôle
- 15-Bouton d'affichage de données
- 16-La boîte à gants





## 2.2 Clés et accessoires

Chaque véhicule est équipé de:



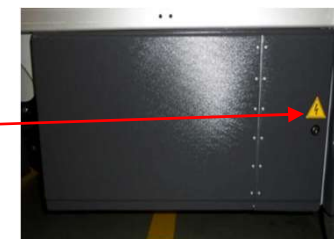
Deux clés de contact (identiques)



Deux touches de verrouillage de porte  
(identiques)



Deux clés internes et externes  
compartiments (identiques)



### 2.3 Dispositifs de contrôle sur la colonne de direction La clé de contact et antivol de direction

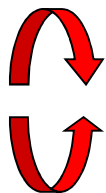
**OFF** – La clé peut être exclusivement introduite ou retirée

**ON** – Quand la clé est placée dans cette position, le véhicule est prêt à démarrer



Ne pas retirer la clé de contact alors qu'il est en position de marche. Il verrouille la direction.

### Interrupteur de contrôle des feux de route / de croisement



**LUMIERES  
ETEINTES (feux  
diurnes allumés)**



**POSITION**



**FEUX DE  
CROISEMENT  
(codes)**



**FEUX DE ROUTES (phares)**  
(Placer le levier dans la position  
codes puis le pousser vers le bas)



Remettre l'interrupteur dans la position de lumières éteintes chaque fois que vous immobilisez le véhicule

**Interrupteur indicateur de direction  
(clignotants) et klaxon**

**CLIGNOTANT à GAUCHE**  
(Appuyer le levier vers l'avant)

**CLIGNOTANT à DROITE**  
(Appuyer le levier vers l'arrière)

**KLAXON**  
(pousser vers le volant)



**Commande de vitesses**

Marche avant



Marche arrière



## 2.4 Panneau instrumental

### Display multifonction:

Le display multifonction fournit en temps réel les indications de vitesse, kilométrage total et partiel et état des batteries.



Avec une pression continue d'au moins 3 secondes sur le bouton témoin, situé à côté de l'écran (voir flèche), on accède aux modalités du moniteur où sont deux autres pages qui peuvent fournir d'autres informations sur les paramètres de fonction

Page 1, sont mentionnés les paramètres suivants:

- C** température interne du contrôle électronique
- M** température du moteur électrique de traction
- MOT** Vitesse de rotation du moteur de traction



Page 2, sont mentionnés les paramètres suivants:

- BATT** Tension totale des batteries en volt V
- BATT** Consommation du courant en ampère A
- RMS** Courant dans le moteur



**Table Erreur signalée par l'affichage multifonction**

<b>CODE1</b>	<b>DEFAUTS CONSTATES</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>	<b>SOLUTION</b>
<b>FAULT 16</b>	Contrôle température très élevée Panne de moteur Panne du contacteur principal Panne de frein L'accélérateur ne fonctionne pas	Le contrôleur travaille dans des conditions extrêmes Charge excessive du véhicule Véhicule soumis à effort excessif, usage continu en côtes	La température du contrôleur dépasse les +95°C Descendre la température en dessous de +95°C Si elle ne baisse pas, aviser le Service Technique
<b>FAULT 22</b>	Température excessive La vitesse et le frein-moteur diminuent	Le contrôleur travaille dans des conditions extrêmes Charge excessive du véhicule Véhicule soumis à effort excessif, usage continu en pentes.	La température du contrôleur dépasse les +85°C Descendre la température en dessous de 85°C Si elle ne baisse pas, aviser le Service Technique
<b>FAULT 28</b>	Diminution du freinage moteur due à la température du moteur	La température du moteur ne coïncide pas avec le programme Défaut du capteur de température du moteur Défaut de programmation du contrôleur Réchauffement du moteur	Attendre que la température du moteur s'abaisse et surveiller la vitesse Si elle ne descend pas, aviser le Service Technique
<b>FAULT 29</b>	Diminution de la vitesse maximale, le véhicule roule au ralenti	Le câble du capteur de température du moteur est déconnecté. Capteur température moteur défectueux	Vérifier le câblage du capteur Vérifier le capteur Aviser le Service Technique
<b>FAULT 47</b>	Le véhicule ne part pas	La vitesse est insérée Frein à main activé	Avant de placer la clé de contact en position ON levier d'inverseur en position neutre Ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur Ne pas appuyer sur la pédale de frein Desactiver le Frein à main

## Interrupteurs et indicateurs



**Pour éviter d'endommager le moteur des essuie-glaces, en cas d'épuisement du liquide, ne pas insister dans les tentatives. Lorsque le pare-brise est très sale, il est conseillé, avant d'activer les brosses, de pulvériser une quantité suffisante de liquide sur le pare-brise.**

## 2.5 Prise 12V pour les services et appareils électriques

Il y a deux dérivations de la batterie auxiliaire pour alimenter en 12 V tous les périphériques liés au service externe (par exemple, le kit de réparation de pneu). La puissance maximale disponible est de 120 W et, en tout cas, il est nécessaire de limiter l'utilisation lorsque le véhicule est arrêté, pour ne pas décharger la batterie auxiliaire. Les deux sorties sont contrôlées par la clé de contact et protégées par le mini-fusible lame n ° 2, situé dans la boîte à fusibles sous le siège du conducteur (voir 5.11).

Le premier dérivation est disponible sur le tableau de bord et est constitué d'un type de connecteur "allume-cigare".

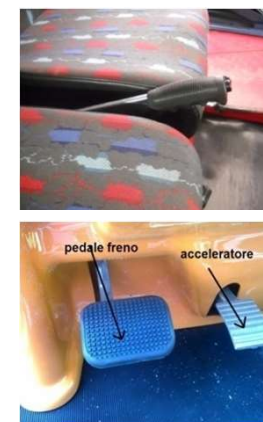
La seconde dérivation, constituée d'un câble connectorized positionné dans le compartiment du fusible, peut être utilisée pour un dispositif de service (comme une lumière clignotante). La connexion à cette dérivation et l'implantation éventuelle du service de l'appareil doit être faite par une atelier autorisé.



## 2.6 Autres dispositifs et équipements de contrôle

**Levier de frein à main** - Le frein à main est utilisé pour se garer et bloquer le véhicule en toute sécurité pendant les arrêts, même en pente. En tirant le levier vers le haut, blocage des roues arrière. Pour débloquer le frein à main tirer le levier légèrement vers le haut en pressant le bouton de l'extrémité et ramener le levier vers le bas.

**Pédales** - Le véhicule n'est pas doté de pédale d'embrayage mais de deux pédales seulement.



## 2.7 Plate-forme de chargement

**Côtés ouverture** - Tirer sur la poignée d'ouverture des côtés jusqu'à ce qu'elle soit libérée du crochet et abaisser doucement les côtés.





## 2.8 Dispositifs spécifiques navette

### Compartment passager

Le compartiment passager est accessible par le côté et est équipé de quatre sièges (avec sièges individuels ou banc) et des ceintures de sécurité relatives (voir la section 2.4.1). Le compartiment des passagers peut être fermé soit par une porte battante soit par une porte coulissante électrique.



porte battant

porte coulissante électriquement



### Compartment à bagages

Le compartiment à bagages est accessible par la porte arrière, permettant le transport des bagages des passagers. Le poids maximal est de 290 kg à l'exclusion des passagers.

**Toits ouvrants** – La navette dispose de deux toits ouvrants pour le confort des passagers.



Ouverture des toits



Rideau d'obscurité



Moustiquaire

### III. CONSEILS POUR UNE CONDUITE:

#### 3.1 Avant d'emprunter un trajet :

Calculez approximativement le point le plus éloigné qu'on doit rejoindre et , très important, le trajet de retour, ce qui donne le nombre de Km à parcourir qu'on rapprochera de l'autonomie théorique du véhicule, de façon à savoir si l'on dispose d'assez de réserve d'énergie pour effectuer le parcours. Cet indicateur présente des barres de couleur noire qui s'éteignent au fur et à mesure de la consommation d'énergie des batteries (voir 2.4 et 5.3).

#### 3.2 Allumage et la conduite

Vérifiez la position neutre du levier de vitesses, puis mettez l'interrupteur de la batterie en position **ON**. Entrez la clé de contact en position **ON**. Après avoir vérifié que l'écran multifonction ne présente aucun message d'erreur, enclencher la marche, tirez le frein à main et appuyez sur l'accélérateur.

Pour arrêter le véhicule, appuyer sur la pédale de frein. En cas d'arrêt et de non-utilisation de l'accélérateur pendant plus de 5 minutes, le système de sécurité interrompt la fourniture de courant au moteur empêchant tout démarrage accidentel du véhicule. Cette information est communiquée sur l'écran ainsi: « LE TEMPS ÉCOULÉ RECYCLE KEY OFF & ON ».



**Au démarrage du véhicule, si l'écran multifonctions indique Fault 47, vous devez répéter la procédure de départ dans le bon ordre, faire en sorte que l'engrenage avant l'allumage est pas engagé et l'accélérateur est pas poussé.**

#### 3.3 Les ceintures de sécurité pour le conducteur et les passagers

Il est obligatoire d'attacher votre ceinture de sécurité pendant la conduite. La ceinture de sécurité sert le siège qui est équipé et est efficace seulement pour l'occupant du siège.

Remplacer la ceinture de sécurité et la boucle de ceinture si elles sont usées, endommagés ou salis.



**Il est interdit à tout changement qui modifie la performance et la protection de la ceinture de sécurité.**

### 3.4 Conduite en côte

Pour le démarrage en côte, suivez la procédure de départ, mais, avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur, maintenez la pédale de frein pour éviter le recul du véhicule. Avant de relâcher la pédale de frein, appuyez sur la pédale d'accélérateur.

La pente maximale est de 14% sans remorque, et 12% avec remorque.

Dépasser ces valeurs entraîne une mauvaise exploitation du véhicule, endommage les batteries et le moteur, et génère des situations dangereuses d'instabilité du véhicule avec le risque de renversement.

**!** Le frein à main a un couple de freinage suffisant pour arrêter le véhicule à pleine charge sur une pente de 18%, sans remorque, et sur une pente maximale de 12%, avec remorque. Au-delà de ces valeurs, vous devez utiliser des cales de sécurité sous les roues. Lorsque vous arrêtez, vous devez toujours actionner le frein à main pour éviter le déplacement du véhicule vers l'arrière.



### 3.5 Urgence

Si le véhicule doit être remorqué:

- déplacer le levier de vitesse au point mort et la clé de contact sur Marche
- déplacer le commutateur de la batterie sur off (avertissement: la tension du bloc batterie est toujours ON)
- utiliser l'anneau de remorquage placé sous le véhicule, à l'avant.



### 3.6 Avertissements

#### Instructions ou arrêt stationnement

- Il est obligatoire **toujours** tirer le frein à main et insérer, en dessous de la roue arrière, le coin fourni pour éviter que le véhicule se déplace vers l'arrière.
- En cas d'arrêt en montée est **obligatoire tourner** le volant d'un côté de sorte que tous les roues sont directrices d'un côté.

#### Précautions d'emploi en hiver

Pendant l'hiver, avec la neige et le sel présent sur les routes, les pièces mécaniques doivent être nettoyés chaque semaine avec de l'eau fraîche et depuis procéder à la lubrification des:

- Les roues avant et arrière, étriers de frein (de flottaison des boussoles), arbalètes.
- Vérifier l'étanchéité de la tête de direction et des coussins triangulaires.

#### Précautions utilisez moyenne / pleine charge.

- Etre prudent lors de la conduite à pleine charge et/ ou en cas de pente  
Ne pas forcer ou de prolonger l'utilisation massive. Cela pourrait compromettre la détérioration des batteries et des organes mécaniques.

#### Précautions sur le terrain et des bosses rugueuse.

- Soyez prudent et conduire à faible vitesse les routes avec nids de poule, des bosses, des creux, et toute différence de hauteur, que peuvent causer des dommages aux composants mécaniques. Ne pas monter ou descendre du trottoir ou de l'inégalité similaire. Bute contre le bord du trottoir peuvent endommager les pneus, jantes, modifiant les réglages de l'essieu avant ou arrière Dans ce cas d'effectuer une vérification au centre de service.



### 3.6 Avertissements

#### Précautions des batteries

-Voir le mode d'emploi, le suivi et l'entretien batterie.

Le véhicule est équipé d'un système d'enregistrement de données qui enregistre l'état de l'énergie de la batterie emballer chaque fois qu'il est activé (l'utilisation et la charge) et en stand-by

La livraison régulière de données (download) vous permet de vérifier l'utilisation et de fonctionnement des problèmes, afin qu'ils puissent mieux utiliser et d'étendre la durée de vie des batteries.

Périodiquement (tous les 30 jours) est nécessaire pour télécharger et transmettre des données à ESAGONO ENERGIA.

#### Précautions des portes

Les portes (latérales et arrière) sont équipés de vérins à gaz pour l'ouverture assistée. Ne forcez pas la limite de la porte car cela pourrait endommager le fonctionnement de printemps et d'ouverture contrôlée.

Le verrouillage des portes (latérales et arrière) est équipée de deux coups de fermeture.

Vérifier que se produit la deuxième étape de la fermeture qui garantit le verrouillage de la porte.

#### Lavage du véhicule

- Ne pas laver le véhicule dans un lave-auto avec un rouleau ou avec un nettoyeur haute pression.
- Ne pas nettoyer le véhicule quand il est en charge. Dommages au circuit électrique
- Ne pas nettoyer l'intérieur du véhicule avec un équipement de nettoyage à haute pression. Dommages de risque pour les composants électriques et électroniques.

## IV ACCESSOIRES

### 4.1 Chauffage Webasto (disponible sur demande)

Le Webasto possède à la fois les fonctions de chauffage en hiver et de ventilation en été. Il est muni d'un réservoir de carburant pour alimenter la chaudière.

Pour la fonction de chauffage, éteindre la ventilation (voir «Tableau des boutons" 2.4) et basculer sur le Webasto avec le commutateur situé sous le tableau de bord.

Pour la ventilation d'été, placer en position ON l'interrupteur de ventilation, puis basculer sur le Webasto.



Réservoir de carburant pour navette et pour fourgon – pick-up court (démonter le panneau de couverture), le faisant glisser vers le bas



Réservoir de carburant pour fourgon – pick-up long

#### 4.2 Chauffage électrique (disponible sur demande)

Pour faire fonctionner le chauffage électrique, il faut tout simplement appuyer sur l'interrupteur et tourner le bouton du thermostat à la température désirée (voir photo).

L'allumage d'un voyant rouge confirme l'activation du chauffage. Si vous voulez la seule fonction de la ventilation, mettez à zéro le bouton du thermostat.

Tant la fonction de chauffage que la ventilation est inactive si le conducteur n'est pas assis sur le siège (par l'intermédiaire du détecteur).



Thermostat

Bouton



**Vérifiez que les bouches d'aération ne sont pas bloquées et sont ouvertes**

#### 4.3 Sélecteur de deuxième vitesse (disponible sur demande)

Le sélecteur, placé sur le tableau de bord sur le côté gauche de l'écran, définit la seconde vitesse maximale inférieure à 40 km /h.

Vitesse maximale 40 km /h

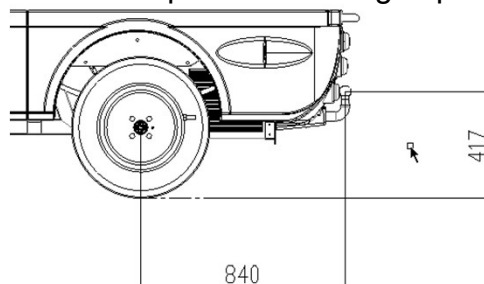


Deuxième vitesse maximale sur demande

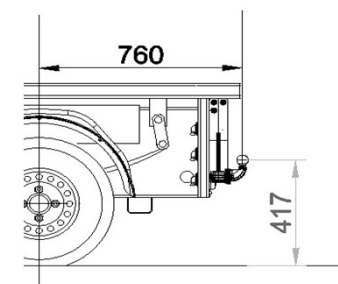
#### 4.4 Crochet de remorque (disponible sur demande)

Le véhicule peut être équipé à l'origine d'un crochet d'attelage pour les remorques et un connecteur à 7 broches standard pour le raccordement du système électrique du véhicule pour les lumières de service de la remorque. Le crochet de remorque est homologué par le fabricant.

Version pour  
navette et fourgon  
Pick-Up



Version pour  
fourgon Pick-Up



**!** Rappelez-vous que tracter une remorque diminue la capacité de conduite en côte (voir 3.2), augmente la distance et le temps de freinage pour les dépassements. Le poids de la remorque sur le crochet d'attelage, réduit de ce même poids, la capacité de charge du véhicule. Pour vous assurer que vous ne dépassez pas le poids tractable maximal (mentionné à l'article 1.1 et sur le certificat d'immatriculation), basez-vous sur une remorque pleine charge. Une prudence particulière sur les surfaces glissantes est nécessaire.

**⊘** Ne pas modifier le système de freinage de la voiture pour contrôler le freinage de la remorque. Le système de freinage de la remorque doit être totalement indépendant du système hydraulique de la voiture.

#### 4.5 Prédiposition radio (en option)

La prédiposition radio est fournie sur demande pour tous les véhicules.





## V. CHECK UP ET ENTRETIEN

Dans cette section du manuel vous pouvez trouver le check up et la maintenance que vous pouvez faire vous-même sans danger si vous suivez attentivement les instructions.

Il y aura également des vérifications périodiques (voir tableau) à effectuer comme indiqué dans le manuel par du personnel de service agréé.

Vérifier	Première vérification après 5000 km ou 6 mois	Après tous les 10000 km ou tous les ans	Notes
Huile de transmission	X	X	Changer à 5000 km et puis tous les 20.000 km ou 2 ans
Huile de freins	X	X	Changer à 5000 km et puis tous les 20.000 km ou 2 ans
Freins disques et plaquettes	X	X	Remplacer si nécessaire
Suspensions avant	Têtes de contrôle tenus	Têtes de contrôle tenus	Voir le manuel de réparation MRP01
Suspensions arrière	Graisser et vérifier la tête chaque mois	Graisser et vérifier la tête chaque mois	Voir le manuel de réparation MRP01
Amortisseurs	X	X	-
Couples de suspension et amortisseurs	X	X	-
Batteries entretien	Voir "Manuel d'utilisation, le contrôle et l'entretien des batteries"		

### 5.1 Contrôle de la direction

Assurez-vous que la direction fonctionne correctement, qu'il n'y a pas de bruits et que la hauteur du volant est bonne pour le conducteur (il ne doit y avoir ni problèmes ni obstacles). Pour régler la hauteur du volant, utilisez le levier placé sur le côté



### 5.2 Contrôle des freins

**Assurez-vous que le frein à main et le frein de service fonctionnent correctement. En cas contraire, ils ne pourront pas bloquer les roues et stopper le véhicule**

### 5.3 Contrôle et entretien des batteries

Voir «Batteries manuel».

### 5.4 Contrôle des pneus

Assurez-vous que les pneus ne sont pas usés ou endommagés et que la pression de gonflage est de 3,5 bar, hors charge, de 3,8 bar charge complète. Vérifiez la pression de gonflage au moins tous les 1 000 Kms. En cas de crevaison, le véhicule est équipé d'un kit de réparation (disponible sur demande).



### 5.5 Contrôle du fonctionnement des feux de signalisation et des services

Avant de prendre la route assurez-vous que les lumières fonctionnent. Dans le cas où une ou plusieurs lumières ne fonctionnent pas, procéder au remplacement.

### 5.6 Contrôle de différentiel

L'unité d'engrenage différentiel transmet le mouvement du moteur aux roues arrière par des engrenages dans un bain d'huile.

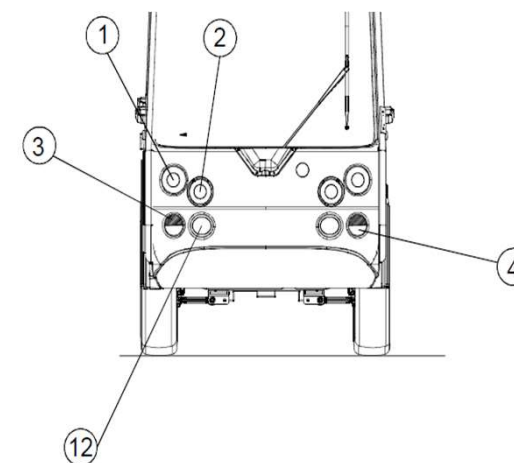
En utilisant le réducteur de la différence à pleine capacité et à des températures élevées (30 ° degrés C) le lubrifiant enfermé dans la coulée augmente de volume, car l'émulsion subit le phénomène dans l'air.

Dans certains cas, après l'utilisation du véhicule, l'évent est perpendiculaire à une légère perte d'huile.

Cette perte est une traînée de poudre comme une pièce de monnaie, et peut se produire dans les premiers kilomètres d'utilisation décroissante. Vérifiez si cette perte reste en usage normal.

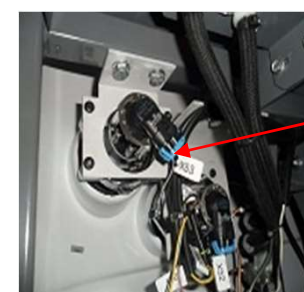
### 5.5.1 Remplacement des feux avant

Ref.	Dénomination	Marque - type	Approbation	Modèle de l'ampoule
1	Feux de croisement	COBO 05-1392	HC 00 E13 12446	HB3
2	Faisceau des phares	COBO 05-1394	HR 00 E13 12447	HB3
3	Indicateur frontal de direction	HELLA 2BE 003 185-031	001 E1 53259 R6	Siluro 5W 37mm
4	Feux de stationnement			P21W
12	Feu avant la journée	HELLA 2PT 008 935-011	02A E1 53259 R7	Ne pas remplacer séparément de balise



#### - Les feux de croisement (codes) et les feux de route (phares) (ref. 1 e 2)

Démonter la cloison interne placée sous le volant, tourner (à gauche) le support de lampe de 90 ° et le retirer.



Support de  
lampe

Remplacer l'ampoule de feu de croisement ou l'ampoule de phare avant, insérer à nouveau le support de lampe dans son site, le tourner de 90 ° (sens horaire) pour l'accrocher et monter à nouveau la cloison.

#### - Feux indicateurs de direction avant (réf. 3) et feux de position (réf. 4)

Dévisser la vis située au milieu de la partie en plastique bicolore de phare, retirer l'ampoule défectueuse, remplacer et remonter toutes les pièces.

#### - Lumière avant de jour

- Il faut démonter le bloc entier, la substitution de la lampe seule n'est pas possible.

### 5.5.2 Remplacement des feux de position

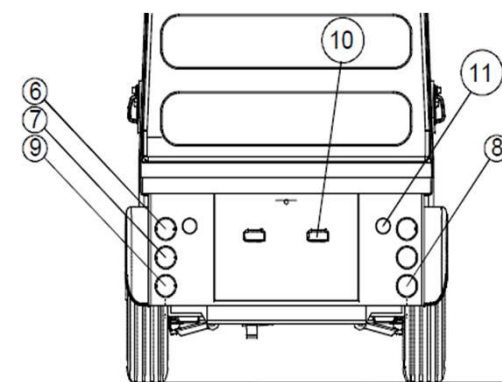
Ref.	Denomination	Marque-type	Approbation	Modèle de l'ampoule
5	Indicateur de direction	COBO 01-0629	E13 e1 0629	W3W 0J5

Dévisser les vis placées sur le côté sur une partie en plastique de couleur de la balise, retirer l'ampoule, remplacer et remonter toutes les pièces.



### 5.5.3 Le remplacement des feux arrière

Ref.	Denomination	Marque-type	Approbation	Modèle de l'ampoule
6	Les feux de stationnement et d'arrêt	COBO 02-897	E13 R-S1 02 0026	P21/5W
7	Indicateur de direction arrière	COBO 02-898	E13 2a 01 0390	P21W
8	Feu de recul	COBO 02-899	E13 AR 00 0566	P21W
9	Feu de brouillard arrière	COBO 02-900	E13 F 00 0027	P21W
10	Lumière de plaque d'immatriculation	COBO 02-924	L00 E13 0152	W5W
11	Réflecteur			



Remplacement des **feux de stationnement et d'arrêt** (6 réf.), **indicateur de direction arrière** (7 Réf.) **témoin lumineux marche arrière** (réf. 8) et **feux de brouillard arrière** (réf. 9):

dévissez les deux vis qui bloquent la partie externe de la balise et retirez l'ampoule en la tournant de 90° (sens inverse des aiguilles de montre) et en tirant. Insérez la nouvelle ampoule et bloquez-la en tournant de 90°.

### **Lumière de la plaque d'immatriculation du fourgon Pick-Up(ref 10)**

Retirer le couvercle du compartiment arrière en dévissant les quatre vis qui le fixent sur le châssis. Pivoter la douille d'ampoule (à gauche) de 90 ° et retirer la lampe insérée à pression. Remplacer l'ampoule et refixer le couvercle.



### **Lumière de plaque d'immatriculation de la navette et du fourgon Pick-Up avec châssis en acier (ref 10)**

Retirer le couvercle du compartiment arrière en dévissant les cinq vis qui le fixent sur le châssis. Remplacer l'ampoule comme sur le Pick-Up standard.



## **5.6 Contrôle des dispositifs de verrouillage sur les portes et les côtés**

Veiller à ce que tous les dispositifs de verrouillage des portes et des côtés (PICK UP) externes et internes fonctionnent correctement..

## **5.7 Vérification des rétroviseurs latéraux**

Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas endommagés et qu'ils sont correctement positionnés pour permettre une vue arrière d'obstacles éventuels perturbant l'utilisation du véhicule.

### 5.8 Contrôle de niveau des liquides

Il est très important de vérifier régulièrement que le niveau de liquide de frein, le carburant pour le Webasto et le liquide d'essuie-glace, sont toujours au moins sur le milieu.

Table des lubrifiants et des fluides dont le niveau doit être contrôlé par l'utilisateur.

	Type	Quantité	
Freins liquides	DOT 4	0,70 l	
Webasto carburant	Diesel	3 l	Réservoir à carburant de Webasto (voir 4.1)
Liquide d'essuie-glace	Eau	0,25 l	Le réservoir d'essuie-glace est placé dans le compartiment frontal, à l'avant du siège.

Réservoir de  
liquide d'essuie-  
glace



Réservoir d'huile de freins.  
Retirer le couvercle pour  
vérifier le niveau d'huile.

D'autres contrôles de lubrifiants et de liquides doivent être effectués dans les ateliers agréés lors des contrôles périodiques du véhicule.

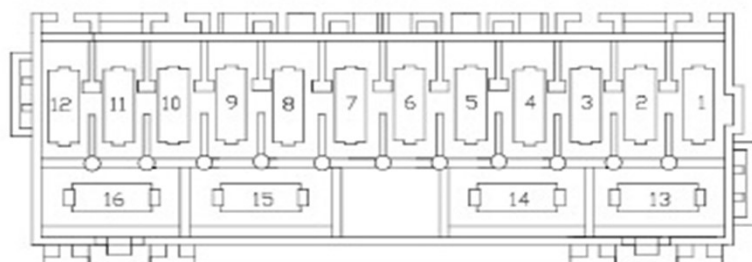
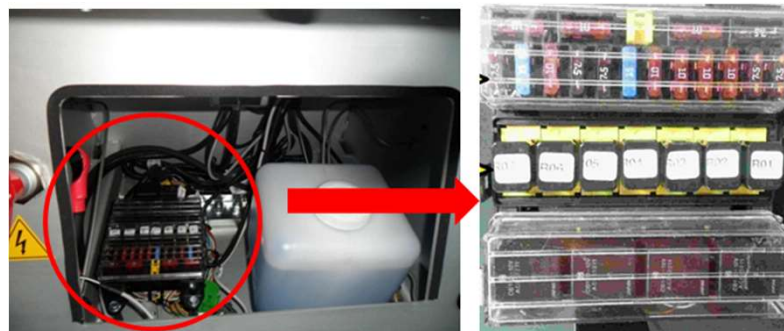
## 5.9 Remplacement des fusibles

Les fusibles ne doivent pas être remplacés sans vérifier d'abord la cause de la rupture. Avant leur remplacement, le système électrique doit être vérifié en atelier. Les conseils suivants sont simplement donnés à l'utilisateur pour information.

Boîte de fusibles placée sous le siège du conducteur.



Mini-fusibles à lame  
Il est placé à l'arrière



F1	7.5	CORNE/VENTILATEUR
F2	15	GYROPHARE / ARRIÈRE DE BROUILLARD
F3	10	GLACE
F4	7.5	
F5	7.5	SEG. KEY/12 V REVERSE
F6	15	BRIQUET
F7	10	LUMIERE INTERRUPTEUR
F8	10	STOP
F9	10	CROISEMENT GAUCHE
F10	7.5	CROISEMENT DROIT
F11	7.5	FEUX DE STATIONNEMENT
F12	7.5	FEUX DE STATIONNEMENT
F13	10	FAISCEAU GAUCHE
F14	10	FAISCEAU DROIT
F15	10	12 V BATTERIE AUXILIAIRE + 30 AFFICHER
F16	7.5	12 V FUSIBLES/PLAFOND/URGENCE SW

Fusibles placés dans le compartiment arrière



Maxi fusibles à lame:  
 X201 ligne de protection 12 V sortie DC / DC  
 X200 ligne de protection 12V côté batterie auxiliaire  
 Mini fusible de lame:  
 X202 auxiliaire de 12 V

Lame fusible Mini  
 7.5 Webasto



Maxi fusible à lame:  
 X64.1 entrée de ligne de protection  
 convertisseur DC-DC  
 Mini fusible à lame:  
 X64.2 ligne 72V de commande auxiliaire



Vérifiez le fusible en question et de le remplacer, si nécessaire, par un fusible de même calibre  
 Un fusible avec un intensité de courant trop élevée peut provoquer une surchauffe du circuit électrique (risque d'incendie) en cas de mauvais fonctionnement d'un équipement.



## **VI DESTRUCTION (Directive 2005/64 CE)**

Esagono Energia conçoit et construit ses véhicules avec des matériaux recyclables. Le type de construction, largement utilisé, simplifie la suppression des différents composants et la séparation des matériaux pour en faciliter le recyclage. Les matériaux tels que le cadmium, l'amiante, et le chrome ne sont pas utilisés. Seules les batteries contiennent du plomb.

Pour plus d'informations à propos de la destruction (centres de destruction, manuels de démontage), nous vous prions de contacter le:

**Service client** of Esagono Energia

Tel. +39 0295359270

[info@esagonoenergia.it](mailto:info@esagonoenergia.it)

Ou votre revendeur.